



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO,
GOZDARSTVO IN PREHRANO

UPRAVA ZA VARNO HRANO,
VETERINARSTVO IN VARSTVO RASTLIN

Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana

T: 01 300 13 00

F: 01 300 13 55

E: gp.uvhvvr@gov.si

www.uvhvvr.gov.si

POVABILO K SODELOVANJU

Predmet javnega naročila:

**Vzdrževanje programske opreme za podporo sistema
označevanja in registracije živali**

Naročnik: Uprava RS za varno hrano, veterinarstvo in varstvo
rastlin, Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana

Številka naročila: U430-18/2018

Vrsta postopka: Naročnik bo oddal javno naročilo po odprtem postopku, v skladu s 40. členom Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15 in 14/18; v nadaljnjem besedilu: ZJN-3).

Merilo za izbiro: Naročnik bo najugodnejšo ponudbo izbral na podlagi **merila ekonomsko najugodnejše ponudbe** z uporabo meril »ponudbena cena« in »reference ponudnika«.

Na podlagi merila ponudbena cena lahko ponudba pridobi največ 60 točk od skupaj 90 točk. Na podlagi merila reference ponudnika pa največ 30 točk od skupaj 90 točk.

Rok za postavitev vprašanj: Preko portala javnih naročil (spletno mesto www.enarocanje.si), najkasneje **do 26. 6. 2018 do 10.00 ure**.

Na vprašanja, ki ne bodo zastavljena na zgoraj opredeljeni način ali bodo zastavljena po zgoraj določenem roku, naročnik ne bo odgovarjal. Naročnik bo dodatna pojasnila v zvezi z razpisno dokumentacijo posredoval preko portala javnih naročil najkasneje 6 dni pred iztekom roka za oddajo ponudb, pod pogojem, da bo zahteva posredovana pravočasno.

Rok za predložitev ponudbe: Ponudbo mora naročnik prejeti preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> (za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO« najkasneje **do 9. 7. 2018 do 10.00 ure**.

Odpiranje ponudb: Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN dne **9. 7. 2018** in se bo začelo **ob 11.00 uri** na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

I. RAZPISNA DOKUMENTACIJA

Razpisna dokumentacija je brezplačno na voljo na portalu javnih naročil.

Razpisna dokumentacija obsega:

- Povabilo k sodelovanju;
- Ponudbena dokumentacija, merila in pogoji za ugotavljanje sposobnosti;
- standardni obrazec ESPD: Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (v elektronski obliki, datoteka XML);
- priloga 2: Tehnične specifikacije;
- obrazec 3: Predračun;
- obrazec 4: Vzorec pogodbe;
- obrazec 5: Podizvajalci;
- obrazec 6: Zahteva podizvajalca za neposredno plačilo in soglasje podizvajalca o poravnavi njegove terjatve do glavnega izvajalca;
- obrazec 7: Preizkus ponudnika;
- obrazec 8: Obrazec zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti po EPGP-758;
- obrazec 9: Pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence za pravne osebe;
- obrazec 10: Pooblastilo za pridobitev potrdila iz kazenske evidence za fizične osebe;
- obrazec 11: Izjava ponudnika o referencah.

Sestavni del razpisne dokumentacije so tudi vse morebitne spremembe, dopolnitve in popravki razpisne dokumentacije, ki bodo objavljene na portalu javnih naročil.

II. PONUDNIK

Kot ponudnik se lahko prijavi vsaka pravna ali fizična oseba, ki je registrirana za opravljanje dejavnosti, ki je predmet tega javnega naročila in ima za opravljanje te dejavnosti vsa predpisana dovoljenja.

Pri javnem naročilu je dovoljena skupna ponudba več pogodbenih partnerjev. V tem primeru mora že k ponudbi biti predložena partnerska pogodba, ki vsebuje navedbo poslovedečega partnerja, ki bo od naročnika sprejemal obveznosti, navodila in lahko tudi plačila v imenu in za račun vseh sodelujočih ter delež in vrsto storitev, ki jih opravlja posamezen partner. Pogodba mora jasno določati, da proti naročniku za celotno obveznost in za vsak njen del odgovarjajo vsi partnerji solidarno. Iz pogodbe mora biti tudi jasno razvidno, da le ta velja za primer uspešne ponudbe in sklenitve pogodbe z naročnikom.

Obvezne sestavine pogodbe z naročnikom, v primerih, ko ponudnik nastopa s podizvajalci in ti zahtevajo neposredna plačila, določa peti odstavek 94. člena ZJN-3. Neposredna plačila podizvajalcem, kot jih opredeljuje peti odstavek 94. člena ZJN-3, so obvezna samo, če podizvajalec to zahteva in ponudnik v ponudbi priloži zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo. Če podizvajalec neposrednega plačila ne zahteva, mora izvajalec naročniku najpozneje v 60-ih dneh od plačila končnega računa oziroma situacije poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo javnega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih navaja v ponudbi.

Izbrani ponudnik mora v roku osmih (8) dni od prejema naročnikovega poziva posredovati podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

III. PONUDBA IN NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE

Ponudba mora biti predložena v pisni obliki in v slovenskem jeziku. Vsi dokumenti tujega ponudnika morajo biti uradno prevedeni v slovenski jezik. Ponudbena dokumentacija mora biti izpolnjena in natisnjena, natipkana ali napisana z neizbrisljivo pisavo v skladu z navodili naročnika. Za to označeni deli ponudbene dokumentacije morajo biti podpisani s strani zakonitega zastopnika ponudnika ali druge osebe, pooblaščen za sklepanje pogodb predvidene vrste, vrednosti in obsega.

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/eJN2>, v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Za oddajo ponudb je zahtevano eno od s strani kvalificiranega overitelja izdano digitalno potrdilo: SIGEN-CA (www.sigen-ca.si), POŠTA@CA (postarca.posta.si), HALCOM-CA (www.halcom.si), AC NLB (www.nlb.si).

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si/eJN2> **najkasneje do 9. 7. 2018 do 10.00 ure**. Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Dostop do povezave za oddajo elektronske ponudbe v tem postopku javnega naročila je naveden v razdelku 1.3. Sporočanje v obvestilu o javnem naročilu.

Stroške priprave in predložitve ponudbe nosi ponudnik. Rok veljavnosti ponudbe je 120 dni od roka za oddajo ponudbe. Rok veljavnosti ponudbe ponudniki potrdijo s podpisom obrazca 3: Predračun.

IV. PREDMET JAVNEGA NAROČILA

Predmet javnega naročila je vzdrževanje programske opreme za podporo sistema označevanja in registracije živali, v skladu s prilogo 2: Tehnične specifikacije.

Prvi del javnega naročila se nanaša na vzdrževanje in nadgradnje programske opreme za podporo sistema identifikacije in registracije živali – inženirske ure. Gre za vzdrževanje in dorazvoj programske opreme s katero razpolaga naročnik in obsega naslednje registre in evidence:

- Evidenco imetnikov rejnih živali (EIRŽ),
 - Centralni register govedi (CRG),
 - Centralni register prašičev (CRPš),
 - Centralni register drobnice (CRD),
 - Centralni register akvakulture in komercialnih ribnikov (CRAR),
 - Register primarnih proizvajalcev živil in krme rastlinskega izvora (RPP),
 - Register čebelnjakov v delu, ki se nanaša na EIRŽ in deloma prostorske prikaze,
 - Register kopitarjev v delu, ki se nanaša na EIRŽ in deloma prostorske prikaze,
 - Register obratov v delu, ki se nanaša na EIRŽ,
 - Evidenco uradnih letnih veterinarskih pregledov gospodarstev,
 - ter druge vsebine kadar so v povezavi z naštetimi registri
- (v nadaljevanju: aplikacija).

Vzdrževanje aplikacije za podporo sistema identifikacije in registracije živali obsega:

- tekoče in investicijsko vzdrževanje obstoječe in nadgrajene programske opreme,
 - odpravljanje napak v okviru vzdrževanja,
 - nadgradnje in spremembe obstoječih rešitev (prilagoditve) obstoječega sistema,
 - zagotavljanje razpoložljivosti, odzivnosti in kakovosti izvajanja storitev vzdrževanja programske opreme in nujne posege zaradi zagotavljanja razpoložljivosti, odzivnosti in kakovosti delovanja sistema,
 - podporo delovanju sistema ter podatkovnih in aplikacijskih strežnikov v delu, ki se nanaša na interakcijo med sistemom in namensko programsko opremo iz pogodbe,
 - prilagajanje programske opreme v primeru sprememb systemskega okolja in operacijskega sistema,
 - namestitev dopolnjenih rešitev na vseh delovnih postajah in strežniku(ih), kjer je to potrebno,
 - svetovanje v tehničnem smislu z namenom nemotenega delovanja aplikacije,
 - sodelovanje pri analizi in specifikaciji uporabniških zahtev za dodajanje in izboljšanje funkcionalnosti uporabe vzdrževane programske opreme,
 - dokumentiranje storitev in ustrezno dopolnjevanje systemske in uporabniške dokumentacije,
 - odprava napak na lokaciji naročnika, če drugače ni možno,
 - druge nujne posege v obstoječi sistem
- (v nadaljevanju: storitev).

Drugi del naročila se nanaša na izvajanje tehničnih opravil: testiranje programske opreme, urejanje in vzdrževanje podatkov in arhivov, pomoč uporabnikom, administrativna opravila – tehnične ure.

Predmetno javno naročilo se izvaja kot celota in ni razdeljeno na posamezne sklope, alternativne in variantne ponudbe pa niso dovoljene in jih naročnik ne bo upošteval.

Naročnik oddaja javno naročilo za obdobje 36 mesecev. Storitve, ki so predmet tega javnega naročila, se bodo predvidoma izvajale v obsegu 2.700 vzdrževalnih ur in 7.800 tehničnih ur v celotnem obdobju.

V. NAČIN PLAČILA

Naročnik javnega naročila je Republika Slovenija, Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, Uprava RS za varno hrano, veterinarstvo in varstvo rastlin, Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana (v nadaljnjem besedilu: naročnik).

Račune za opravljeno storitev bo izbrani ponudnik naročniku izstavljal mesečno oziroma po namestitvi posameznih zaključenih celot.

Naročnik bo račun izvajalcu plačal 30. dan po uradnem prejemu računa. Računu mora biti priloženo poročilo o opravljenem delu, ki ga potrdi naročnikov skrbnik pogodbe.

Če bo izbrani ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci in bodo ti zahtevali neposredno plačilo, bo v pogodbi naročnika pooblaščen, da na podlagi potrjenega računa plača dela, ki jih bo izvedel podizvajalec, neposredno podizvajalcu.

Če bo izbrani ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, ki bodo zahtevali neposredno plačilo, bo moral k računu obvezno priložiti račune svojih podizvajalcev, ki jih bo predhodno potrdil.

VI. ZAHTEVANA ZAVAROVANJA

Nepreklicna, brezpogojna in na prvi poziv plačljiva bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ali kavcijsko zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 5 % pogodbene vrednosti (z DDV), izdelano po Enotnih pravilih za garancije na poziv (EPGP), revizija iz leta 2010, izdana pri MTZ pod št. 758, po obrazcu 8: Obrazec zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti po EPGP-758.

Izbrani ponudnik zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti zagotovi najkasneje 10 delovnih dni po podpisu pogodbe. Pogodba o izvedbi javnega naročila postane veljavna pod pogojem, da izbrani ponudnik predloži finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

VI. PREGLED IN OCENJEVANJE PONUDB

Naročnik bo razvrstil pravočasne ponudbe glede na merilo in preveril njihovo ustreznost z vidika zagotavljanja naročnikovih zahtev glede predmeta javnega naročila, potem pa bo preveril, ali obstajajo razlogi za izključitev najugodnejšega ponudnika in da so izpolnjeni pogoji za njegovo sodelovanje.

Naročnik bo po opravljenem pregledu in dopolnitvi, popravkih in pojasnilih ponudb, skladno s petim odstavkom 89. člena ZJN-3 ter s strani naročnika zahtevanim rokom za dopolnitev, popravek, spremembo ali pojasnilo, izločil ponudbe, ki niso dopustne. Kot nedopustna se bo štela tudi ponudba, ki ne bo dopolnjena v zahtevanem roku.

V primeru, da bo naročnik pri preverjanju izračuna ponudbene cene ugotovil računske napake, bo od ponudnika zahteval pisno soglasje k popravku računskih napak, pri čemer se za računske napake štejejo napake v osnovnih računskih operacijah (zmnožek, vsota, ipd.), količina in cena na enoto brez DDV se ne smeta spreminjati. Naročnik lahko ob pisnem soglasju ponudnika napačno zapisano stopnjo DDV popravi v pravilno.

VII. OBVESTILO O ODLOČITVI O ODDAJI NAROČILA IN PRAVICA DO ZAHTEVKA ZA REVIZIJO

Naročnik bo odločitev o oddaji javnega naročila objavil na portalu javnih naročil, v skladu z 90. členom ZJN-3.

V skladu z Zakonom o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 – ZTP-D, 63/13, 90/14 – ZDU-11 in 60/17; v nadaljnjem besedilu: ZPVPJN) lahko zahtevek za revizijo vloži vsaka oseba, ki ima ali je imela interes za dodelitev javnega naročila in ji je ali bi ji lahko z domnevno kršitvijo nastala škoda.

Zahtevek za revizijo lahko vloži tudi zagovornik javnega interesa.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se lahko vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu ali obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, kadar se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbor najugodnejšega ponudnika iz razpisne dokumentacije ali predhodno objavljenega obvestila o javnem naročilu ali prejemu povabila k oddaji ponudbe. Zahtevka za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave ali razpisno dokumentacijo, ni mogoče vložiti po roku, ki je določen za oddajo ponudb, razen če je naročnik določil rok za prejem ponudb, ki je krajši od desetih delovnih dni. V tem primeru se lahko zahtevek za revizijo vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o naročilu.

Zagovornik javnega interesa lahko zahtevek za revizijo vloži v petinštiridesetih (45) delovnih dneh od dneva, ko je izvedel za kršitev, vendar najpozneje v dvanajstih (12) mesecih od začetka izvajanja pogodbe ali posameznega naročila, oddanega na podlagi okvirnega sporazuma ali v dinamičnem nabavnem sistemu.

Po odločitvi o oddaji naročila je rok za vložitev zahtevka za revizijo osem (8) delovnih dni od objave odločitve o oddaji javnega naročila. Vlagatelj mora vložiti zahtevek za revizijo pri naročniku, v skladu z ZPVPJN.

Vlagatelj mora zahtevku za revizijo priložiti potrdilo o plačilu takse. Plačilo takse znaša 4.000,00 EUR, če so predmet naročila blago ali storitve in se zahtevek nanaša na vsebino objave ali razpisno dokumentacijo.

Taksa v primeru, da se zahtevek za revizijo nanaša na odločitev o oddaji naročila, znaša 2 (dva) odstotka od cene (z DDV) najugodnejše dopustne ponudbe za sklop ali javno naročilo, vendar ne manj kot 500,00 EUR in ne več kot 25.000,00 EUR. Taksa za primere, ko se zahtevek za revizijo nanaša na ustavitev postopka, priznanje sposobnosti, zavrnitev ali izločitev vseh ponudb, znaša 1.000,00 EUR.

Vlagatelj mora takso plačati na transakcijski račun št. SI56 0110 0100 0358 802 (odprt pri Banki Slovenija, Slovenska 35, 1505 Ljubljana, SWIFT KODA: BSLJSI2X), referenca 11 16110-7111290-XXXXXXLL. Pri referenci se na šestih mestih X vpiše zaporedna številka objave obvestila o javnem naročilu na portalu javnih naročil, na zadnji dve mesti L pa se vpiše leto objave javnega naročila.

VII. NAROČNIKOV PRIDRŽKI

Naročnik si pridržuje pravico izločiti ponudbe, ustaviti postopek, zavrniti vse ponudbe ali odstopiti od izvedbe javnega naročila, pod pogoji, ki jih določa 90. člen ZJN-3.

Naročnik si pridržuje pravico oddati dodatne storitve, ki niso vključene v prvotno naročilo, ki bi zaradi nepredvidenih okoliščin postale potrebne in za dodatne storitve, ki pomenijo ponovitev podobnih storitev, v skladu z določbami zakona, ki ureja javno naročanje.

Vljudno vabljeni k oddaji ponudbe!



Republika Slovenija
Ministrstvo za kmetijstvo,
gozdarstvo in prehrano

Uprava RS za varno hrano,
veterinarstvo in varstvo rastlin

dr. Janez Posedi
generalni direktor

